

СИЛА ГУТОВ

Ч. ЧАҢАНКИРОВ
Дж. ДЖАНГИРОВ

ДУШАРҚА НӘФМӘСИ ЛАГЕРНАЯ ПЕСЕНКА

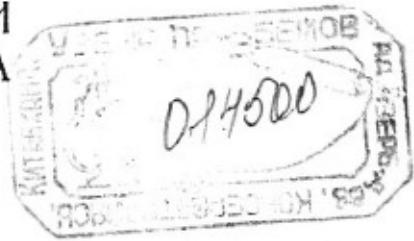
Фортепиано илә охумаг үчүн
Для голоса с фортепиано

АЗЭРБАЙЧАН ДӘВЛӘТ МУСИГИ НӘШРИЙАТЫ
БАКЫ — 1955



ОХУМАГ
2008.ii

ДҮШЭРКЭ НЭФМЭСИ
ЛАГЕРНАЯ ПЕСЕНКА



Сөзләри Б. ГАСЫМЗАДӘНИНДИР
Слова Б. КАСИМЗАДЕ
Перевод Ю. ФИДЛЕРА

Мусигиси Ч. ЧАҢАНКИРОВУНДУР
Музыка Дж. ДЖАНГИРОВА

Allegretto

Охумаг
Голос

Күллү, я _ шыл ба_ ла_рын кел _ кэ _ ли гой _ нун _ да сэн,
 В пыш_ной зе _ ле _ ни са_дов, там, где так про _ сто_рен пляж,

би _ зи бир а _ на ки _ ми бэс _ лэ _ иб, бө _ йү_дүр_сэн.
всех ре_бят при_нять го_тов пи _ о _ нер_ский ла_герь наш.

Нэгэрят. Припев

Эй, би_зим хош сэ_фа_лы. пи_о _ нер ду_шэр_кэ_миз,
Ты, ве_сё_лый, шум_ный пляж, нам здо_ро_вья мно_го дашь,

эй, би_зим хош сэ_фа_лы пи_о _ нер ду_шэр_кэ_миз.
ты, ве_сё_лый, шумный пляж, нам здо_ро_вья мно_го дашь.

Са_ни бир У _ рæk ки_ми, чан ки_ми се _ ви _ рик биз.
 Здесь мы все ста _ нем креп_че. До _ рог всем нам ла _ герь наш!

Са_ни бир У _ рæk ки_ми, чан ки_ми се _ ви _ рик биз.
 Здесь мы все ста _ нем креп_че. До _ рог всем нам ла _ герь наш!

Са_ни бир У _ рæk ки_ми, чан ки_ми се _ ви _ рик биз.
 Здесь мы все ста _ нем креп_че. До _ рог всем нам ла _ герь наш!



ЛЯДОВ

1. Күллү, яшыл бағларын
Көлкәли гойнунда сән,
Бизи бир ана кими
Бәсләйіб, бәйұдұрсән.

Нәгәрат:

Эй, бизим хош сәфалы
Пионер дүшәркәмиз.
Сәни бир үрәк кими,
Чан кими севирик биз.

2. Динчәләрәк синәндә
Гәлби азад, бәхтияр,
Ени гүввә топлайыр
Дәрс илинә ушаглар.

Нәгәрат:

Эй, бизим хош сәфалы
Пионер дүшәркәмиз.
Сәни бир үрәк кими,
Чан кими севирик биз.

3. Бейіүүрүк һәр saat
Бизим хош hәят кими.
Бәркүйир голларымыз
Түнч кими, полад кими.

Нәгәрат:

Эй, бизим хош сәфалы
Пионер дүшәркәмиз.
Сәни бир үрәк кими,
Чан кими севирик биз.

4. Вар олсун партиямыз,
Гадир совет дәвләти!
Онлар вермишdir бизэ
Бу шән истираһәти.

Нәгәрат:

Эй, бизим хош сәфалы
Пионер дүшәркәмиз.
Сәни бир үрәк кими,
Чан кими севирик биз.

1. В пышной зелени садов,
Там, где так просторен пляж,
Всех ребят принять готов
Пионерский лагерь наш.

Пріпев:

Ты, весёлый, шумный пляж,
Нам здоровья много дасть.
Здесь мы все станем крепче.
Дорог всем нам лагерь наш!

2. Отдых летний нужен нам,
Чтоб сильней могли мы стать,
Чтобы к зимним школьным дням
Больше, больше сил набрать.

Пріпев:

Ты, весёлый, шумный пляж,
Нам здоровья много дасть.
Здесь мы все станем крепче.
Дорог всем нам лагерь наш!

3. С каждым часом мы растём.
Песни звонко мы поём.
Солнце—самый ценный дар.
Все темнее наш загар.

Пріпев:

Ты, весёлый, шумный пляж,
Нам здоровья много дасть.
Здесь мы все станем крепче.
Дорог всем нам лагерь наш!

4. Слава партии родной,
Слава Родине большой!
Счастье дали нам они.
Всё прекрасней наши дни.

Пріпев:

Ты, весёлый, шумный пляж,
Нам здоровья много дасть.
Здесь мы все станем крепче.
Дорог всем нам лагерь наш!

75 гәп.
коп.
9-1

Азербайджанское Государственное Музыкальное Издательство
Баку — 1955

Редактору М. Эһмәдов

Рәссамы Э. Һачыев

Чапа имзаланмыш 8/X-1954-чу ил. Кағыз форматы 84×108. Чап вәрәги 0,75. ФГ 73321. Сифариш 662.
Тиражы 2000. Гиймәти 1952-чи ил прейスクранты үзрәдир.

Азәrbайҹan ССР Мәдәнийәт Назирийинин 26 комиссар адына мәтбәәси.
Бакы, Эли Байрамов күчәси, №3.